

LIGHT-THECNO[®]

CONTROL SYSTEM FOR ONLED PROJECTORS
SYSTÈME DE CONTRÔLE DES PROJECTEURS ONLED
SISTEMA DE CONTROL PROYECTORES ONLED
SISTEMA DI CONTROLLO PROIETTORI ONLED



IMPORTANT: The instruction manual you are holding includes essential information on the safety measures to be implemented for installation and start-up. Therefore, the installer as well as the user must read the instructions before beginning installation and start-up.
Keep this manual for future reference.

To achieve optimum performance of the **CONTROL SYSTEM FOR ONLED PROJECTORS**, follow the instructions indicated below:

1. DESCRIPTION

ONLED projectors from LT can control the following functions:

- Switching the projectors on/off
- Colour selection
- Sequence selection
- Sequence speed selection
- Timed switching off selection

There are two types of controls:

2. **ONLED Modulator** (27818)
3. **ONLED Modulator** (27818) + **ONLED Remote Control** (41988)

1. ONLED MODULATOR

The Modulator has 1 mode indicator LED on the lower part and 4 pushbuttons: **COLOR**, **SEQUENCE**, **SPEED** and **Ⓢ / SLEEP**.

The main functions of the Modulator are:

- Switching the projectors on/off.
- Colour selection: 12 fixed colours available.
- Sequence selection: 8 sequences available.
- Sequence speed selection: 8 speeds available per sequence.



1.1 INSTALLATION

- Install the Modulator protected from corrosive environments, away from metal boxes and metal piping or electrical wiring.
- The Modulator is connected to the 230 Vac mains through two terminals indicated **RED (MAINS)**. It is connected to the transformer primary (230 Vac) through the terminals indicated **TRF** (see attached diagram).
- The transformer must be dimensioned to supply the corresponding VA to the projectors installed. The Modulator can control up to a maximum of 15 projectors.

Diagram for ONLED Projectors PAR56; Flat and Standard for Fountains

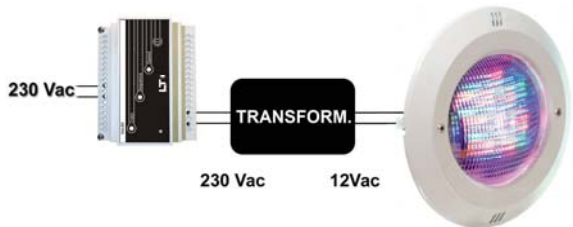
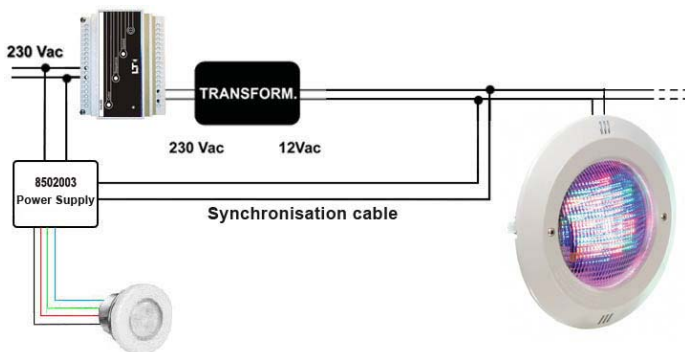


Diagram for ONLED Projectors
PAR56; Flat and Standard for
Fountains with Mini and NIQ

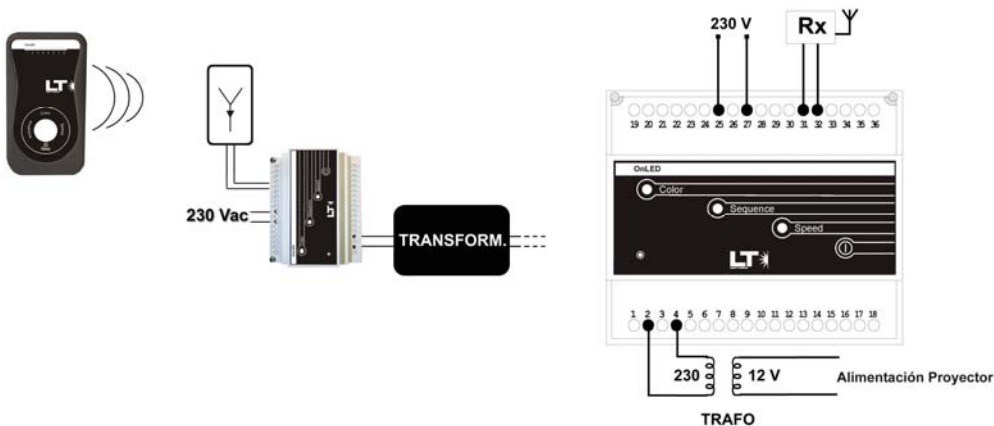


ANTENNA

The Modulator can be controlled by the ONLED Remote Control, for more convenience.

The Modulator incorporates an antenna to receive the signal from the Remote Control. The antenna can be installed anywhere, but always avoiding corrosive environments and away from metal boxes and metal piping or electrical wiring, which block the Radio Frequency signal from the Remote Control. The cable should be connected to terminals nos. 31 and 32 of the Modulator.

An antenna can only supply a signal to one Modulator, thereby achieving complete synchronisation of the whole lighting system (see attached diagram).



1.2 OPERATION

Switching on the projectors

The projectors are switched on by pressing any key. If the **SLEEP** key is pressed, the projectors are switched on with the last mode before they were switched off: fixed colour or sequence with colours and set times.

If the **COLOR** key is pressed, the projectors are switched on with the last set colour used.

If **SEQUENCE** or **SPEED** are pressed, they are switched on with the last sequence used.

Switching off the projectors

By pressing the key **LINK** once, the projectors are switched off. The mode (colour or sequence) of the spotlights is stored so that when they are switched on again, they will be with the same colour or sequence they had when they were switched off. Pressing the Key **LINK** of the Modulator continuously (whether the projector is on or off) puts the Modulator in the "Link" mode to enable you to connect the Remote Control by simply pressing any key of the Control once (See section 2.2).

Selecting the colour

The **COLOR** key enables you to select 1 colour of the 12 available in the system. Press once to change colour. Once you reach the last colour, press once to go back to the first colour.

The available colours are:

1	Red	7	Greyish blue
2	Green	8	Navy blue
3	Blue	9	Orange
4	Yellow	10	Purple
5	Cyan	11	Dark green
6	Magenta	12	Greenish white

Selecting the sequence

The **SEQUENCE** key enables you to select 1 sequence of the 8 available in the system. Press once to change sequence. Once you reach the last sequence press once to return to the first sequence. All the sequences are cyclic, that is, on reaching the last colour they start again.

Selecting the sequence speed

The **SPEED** key enables you to select 1 sequence speed of the 8 available in the system. Press once to change the speed. Once you reach the last speed press once to return to the first speed.

The available speeds (time in each colour) are given below:

Order	Time in sec./colour	Changeover	Order	Time in sec./colour	Changeover
1	0.33	Instantaneous	5	32	Progressive
2	2.2	Instantaneous	6	63	Progressive
3	4.3	Progressive	7	126	Progressive
4	8.4	Progressive	8	315	Progressive

NOTE: The Remote Control should be off when using the pushbuttons of the Modulator.

LED indicator: By observing the green led of the Modulator, you can determine the operation mode of the spotlight:

- Led off: No supply power
- Flashes every 2 sec. Spotlights with leds off
- Led on permanently: Spotlight in FIXED COLOUR or SEQUENCE mode
- Quickly flashing: LINK function.
- Flashes for 2 sec. Order received from remote control

2. ONLED REMOTE CONTROL

Operation frequency: 433 MHz
Range in open field: 50 m.
Power: 10 mW
Battery: 1 battery 23AE 12 Vdc.

2.1 DESCRIPTION

The remote control has 8 mode indicating LEDs in the upper part and 4 pushbuttons in the lower part: **COLOR**, **SEQUENCE**, **SPEED** and **⓪ / SLEEP**.

The main functions of the remote control are:

- Switching the projectors on/off.
- Colour selection: 12 fixed colours available.
- Sequence selection: 8 sequences available.
- Sequence speed selection: 8 speeds available per sequence.
- Timed switching off sequence: 8 timing sequences available.

2.2 INSTALLATION

To control a ONLED projector, the Remote Control must be linked to the ONLED Modulator.

Linking the Remote Control and the Modulator:

- Press key **⓪** (Off) of the Modulator continuously. The green led will start to flash quickly indicating that it is in the Learning mode.
- Press any of the other keys of the control: **COLOR**, **SEQUENCE** or **SPEED**. If you have several Remote Controls (maximum 8), repeat the operation so that the Modulator responds to the orders of all of them.

Unlinking the Remote Control and the Modulator:

- Press key **⓪** of the Modulator continuously. The green led will start to flash quickly indicating that it is in the Learning mode.
- Press key **⓪** again.

NOTE: Orders from the Remote Control prevail over orders from the Modulator.



2.3 OPERATION

Switching on the projectors

Press any key to switch on the projectors. If key ①/ **SLEEP**, is pressed, the projectors will switch on in the last mode before they were switched off: fixed colour or sequence with set colours and times.

If the **COLOR** key is pressed, the projectors will switch on in the last fixed colour used.

If **SEQUENCE** or **SPEED** are pressed, they will switch on in the last sequence used.

Switching off the projectors

The projectors are switched off by pressing the key ①/ **SLEEP**. The mode (colour or sequence) of the spotlights is stored so that when they are switched on again, they will continue in the same colour or sequence as they were before being switched off.

Switching off the Remote Control

The Remote Control switches off automatically after 15 sec. to save the battery. If the projectors are switched off using the Remote Control, it will also switch off immediately.

To save the battery, the LEDs only turn on to indicate the duration of colours when in the sequence mode, as this information cannot be known by simply observing the colours of the projectors.

Selecting the colour

The **COLOR** key enables you to select 1 colour of the 12 available in the system. Press once to change colour. Once you reach the last colour, press once to go back to the first colour.

Available colours are the same as those indicated above for the Modulator.

Selecting the sequence

The **SEQUENCE** key enables you to select 1 sequence of the 8 available in the system. Press once to change sequence. Once you reach the last sequence, press once to return to the first sequence. All the sequences are cyclic, that is, on reaching the last colour they start again.

Selecting the sequence speed

The **SPEED** key enables you to select 1 sequence speed of the 8 available in the system. Press once to change the speed. Once you reach the last speed press once to return to the first speed.

Available speeds (time in each colour) are the same as those indicated above for the Modulator.

Selecting timed switch off

The **SLEEP** key enables you to select 1 switch off time out of the 8 available in the system. By **pressing continuously**, you can select 1 of the 8 timed switch-off times. 1 of the 8 LEDs of the remote control will light up indicating how long the system will take to switch off:

Order	Time
1	5 min.
2	15 min.
3	30 min.
4	60 min.

Order	Time
5	90 min.
6	2 hr.
7	4 hr.
8	8 hr.

3. SAFETY WARNINGS

- Never place the Remote Control in contact with water.
- The following standards should be met: IEC 364-7-702: ELECTRICAL INSTALLATIONS IN BUILDINGS. SPECIAL INSTALLATIONS. SWIMMING POOLS.

IMPORTANT: le manuel d'instructions que vous avez entre les mains contient des informations de première importance sur les mesures de sécurité à adopter au moment de l'installation et de la mise en service. Il est par conséquent indispensable que l'installateur et l'utilisateur lisent attentivement les instructions avant de commencer le montage et la mise en marche.

Conservez ce manuel en vue de futures consultations sur le fonctionnement de cet appareil.

Pour obtenir un rendement optimum du SYSTÈME DE CONTRÔLE DES PROJECTEURS ONLED, il est recommandé de bien suivre les instructions données ci-dessous :

1. DESCRIPTION

Los projecteurs ONLED LT peuvent contrôler les fonctions suivantes :

- Allumage/extinction des projecteurs
- Sélection de la couleur
- Sélection de la séquence
- Sélection de la vitesse de la séquence
- Sélection de l'extinction temporisée

Deux types de contrôles :

2. **Modulateur ONLED** (27818)

3. Modulateur ONLED (27818) + **Commande à distance ONLED** (41988)

1. MODULATEUR ONLED

Le Modulateur est équipé de 1 LED indicateur du mode de fonctionnement sur la partie inférieure et de 4 boutons poussoirs : **COLOR, SEQUENCE, SPEED** et **① / SLEEP**.

Les principales fonctions du Modulateur sont les suivantes :

- Allumage / extinction des projecteurs.
- Sélection de la couleur : 12 couleurs fixes disponibles.
- Sélection de la séquence : 8 séquences disponibles.
- Sélection de la vitesse de la séquence : 8 vitesses disponibles pour chaque séquence.



1.1 INSTALLATION

- Installez le Modulateur à l'abri des milieux corrosifs, hors de boîtiers métalliques et loin de tuyauteries métalliques ou de câbles électriques.
- Le Modulateur se branche sur le réseau électrique de 230 Vac au moyen des deux bornes signalées comme RED et se raccorde au primaire du transformateur (230 Vac) au moyen des bornes indiquées TRF. (Voir le schéma ci-contre).
- Le transformateur doit être dimensionné pour fournir les VA correspondant aux projecteurs installés. Le Modulateur peut contrôler jusqu'à un maximum de 15 projecteurs.

Schéma pour Projecteurs ONLED PAR56 ; Plat et Standard pour fontaines

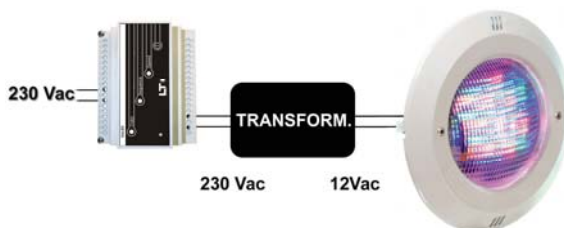
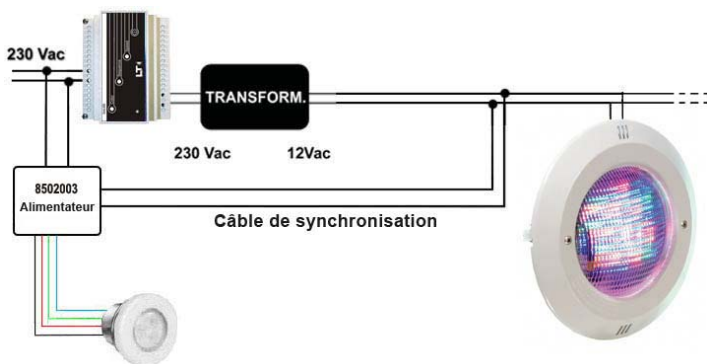


Schéma pour Projecteurs ONLED
PAR56; Plat et Standard pour
fontaines avec Mini et NIQ

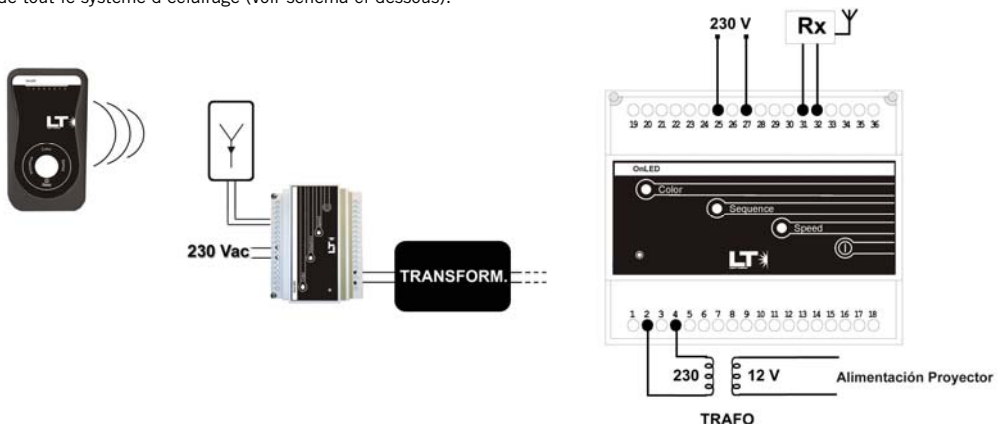


ANTENNE

Le Modulateur peut être contrôlé en utilisant la Commande à distance ONLED, en vue d'une plus grande commodité de l'utilisateur.

Le Modulateur est doté d'une antenne pour recevoir le signal de la Commande à distance, celle-ci pouvant être installée n'importe où, en évitant toujours les milieux corrosifs, hors de boîtiers métalliques et loin de tuyauteries métalliques ou de câbles électriques qui bloquent le signal de Radio Fréquence provenant de la Commande à distance. Le câble doit être raccordé aux bornes n° 31 et 32 du Modulateur.

Une antenne pourra envoyer uniquement un signal à un Modulateur, ce qui permet d'obtenir une synchronisation complète de tout le système d'éclairage (voir schéma ci-dessous).



1.2 FONCTIONNEMENT

Allumage de los projecteurs

En appuyant sur n'importe quelle touche, vous allumez les projecteurs. Si vous appuyez sur la touche ① / **SLEEP**, les projecteurs s'allument en activant le même mode de fonctionnement utilisé avant de s'éteindre : couleur fixe ou séquence avec couleurs et temps déterminés.

Si vous appuyez sur la touche **COLOR**, les projecteurs s'allument en activant la dernière couleur fixe que vous aviez utilisée. Si vous appuyez sur **SEQUENCE** ou sur **SPEED**, ils s'allument avec la dernière séquence que vous aviez utilisée.

Extinction des projecteurs

En appuyant une fois sur la touche ①, vous éteignez les projecteurs. Le mode de fonctionnement (couleur ou séquence) des projecteurs est mis en mémoire de sorte que, quand vous les rallumerez, ils activeront la même couleur ou séquence qu'ils avaient avant de s'éteindre.

Si vous appuyez longuement sur la touche ① du Modulateur (que le projecteur soit allumé ou éteint), vous mettez le Modulateur en mode de "Lien", ce qui permet d'activer la Commande à distance en appuyant une seule fois sur n'importe quelle touche de la Commande. (Voir paragraphe 2.2)

Sélection de la couleur

La touche **COLOR** permet de sélectionner 1 couleur parmi les 12 proposées par le système. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effectuez un changement de couleur ; lorsque vous arrivez à la dernière couleur, si vous appuyez de nouveau sur la touche, vous revenez sur la première couleur.

Les couleurs disponibles sont les suivantes :

1	Rouge	7	Bleu grisâtre
2	Vert	8	Bleu marine
3	Bleu	9	Orange
4	Jaune	10	Pourpre
5	Cyan	11	Vert foncé
6	Magenta	12	Blanc verdâtre

Sélection de la séquence

La touche **SEQUENCE** permet de sélectionner 1 séquence parmi les 8 proposées par le système. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effectuez un changement de séquence ; lorsque vous arrivez à la dernière séquence, si vous appuyez de nouveau sur la touche, vous revenez sur la première séquence. Toutes les séquences sont cycliques, c'est-à-dire qu'elles recommencent lorsqu'elles arrivent à la dernière couleur.

Sélection de la vitesse de la séquence

La touche **SPEED** permet de sélectionner 1 vitesse de séquence parmi les 8 proposées par le système. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effectuez un changement de vitesse ; lorsque vous arrivez à la dernière vitesse, si vous appuyez de nouveau sur la touche, vous revenez sur la première vitesse.

Les vitesses (temps de chaque couleur) disponibles sont les suivantes :

Ordre	Temps s/couleur	Changement	Ordre	Temps s/couleur	Changement
1	0,33	Instantané	5	32	Progressif
2	2,2	Instantané	6	63	Progressif
3	4,3	Progressif	7	126	Progressif
4	8,4	Progressif	8	315	Progressif

REMARQUE : La Commande à distance doit rester éteinte quand vous utilisez les boutons poussoirs du Modulateur.

LED indicateur : En observant le fonctionnement du voyant lumineux vert du Modulateur, vous pouvez déterminer le mode de fonctionnement du projecteur :

- | | |
|--|--|
| • Voyant éteint : | Il n'y a pas d'alimentation électrique. |
| • Clignotement toutes les 2 secondes : | Projecteur ayant les voyants éteints. |
| • Voyant allumé fixe : | Projecteur en mode COULEUR FIXE ou SÉQUENCE. |
| • Intermittence rapide : | Fonction LIEN. |
| • Clignotement pendant 2 secondes : | Réception d'un ordre venant de la commande à distance. |

2. COMMANDE À DISTANCE ONLED

Fréquence de fonctionnement : 433 MHz
Portée en champ ouvert : 50 m
Puissance : 10 mW
Batterie : 1 pile 23AE 12 Vdc.

2.1 DESCRIPTION

La Commande à distance dispose de 8 LEDs indicateurs du mode de fonctionnement sur la partie supérieure et de 4 boutons poussoirs sur la partie inférieure : **COULEUR, SEQUENCE, SPEED** et **① / SLEEP**.

Les principales fonctions de la commande à distance sont les suivantes :

- Allumage / extinction des projecteurs.
- Sélection de la couleur : 12 couleurs fixes disponibles.
- Sélection de la séquence : 8 séquences disponibles.
- Sélection de la vitesse de la séquence : 8 vitesses disponibles pour chaque séquence.
- Sélection de l'extinction temporisée : 8 temps de temporisation disponibles.

2.2 INSTALLATION

Pour pouvoir contrôler les projecteurs ONLED en utilisant la Commande à distance, il est indispensable de relier la Commande à distance ONLED avec le Modulateur ONLED :

Activation du lien entre la Commande à distance et le Modulateur :

- Appuyez longuement sur la touche **① (Extinction)** du Modulateur, le voyant vert va alors se mettre à clignoter rapidement, vous indiquant que vous êtes en mode Apprentissage.
- Appuyez sur n'importe quelle autre touche de la commande : **COLOR, SEQUENCE** ou **SPEED**. Si vous disposez de plusieurs Commandes à distance, huit au maximum, répétez



l'opération pour que le Modulateur réponde aux ordres de toutes celles-ci.

Désactivation du lien entre la Commande à distance et le Modulateur :

- Appuyez longuement sur la touche ① du Modulateur, le voyant vert va alors se mettre à clignoter rapidement, vous indiquant qu'il est en mode Apprentissage.
- Appuyez de nouveau sur la touche ①.

REMARQUE : Les ordres de la Commande à distance prévalent sur ceux du Modulateur

2.3 FONCTIONNEMENT

Allumage des projecteurs

En appuyant sur n'importe quelle touche, vous allumez les projecteurs. Si vous appuyez sur la touche ① / **SLEEP**, les projecteurs s'allument en activant le dernier programme utilisé avant de s'éteindre : couleur fixe ou séquence avec des couleurs et des temps déterminés.

Si vous appuyez sur la touche **COLOR**, les projecteurs s'allument en activant la dernière couleur fixe que vous aviez utilisée. Si vous appuyez sur **SEQUENCE** ou sur **SPEED**, les projecteurs s'allument en activant la dernière séquence que vous aviez utilisée.

Extinction des projecteurs

En appuyant sur la touche ① / **SLEEP**, vous éteignez les projecteurs. Le mode de fonctionnement (couleur ou séquence) des projecteurs est mis en mémoire de sorte que, quand vous les rallumerez, ils activeront la même couleur ou la même séquence qu'ils avaient avant de s'éteindre.

Extinction de la Commande à distance

Pour économiser de la batterie, la Commande à distance s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes. Si vous éteignez les projecteurs en utilisant la Commande à distance, celle-ci aussi va s'éteindre automatiquement.

Pour économiser de la batterie, les LEDS ne sont allumés que pour indiquer la durée des couleurs quand la Commande travaille en mode séquence, puisqu'il s'agit d'une information que vous ne pourriez pas déduire uniquement en observant les couleurs des projecteurs.

Sélection de la couleur

La touche **COLOR** permet de sélectionner 1 couleur parmi les 12 proposées par le système. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effectuez un changement de couleur ; lorsque vous arrivez à la dernière couleur et si vous appuyez de nouveau sur la touche, vous revenez sur la première couleur.

Les couleurs disponibles sont les mêmes que celles décrites précédemment pour le Modulateur.

Sélection de la séquence

La touche **SEQUENCE** permet de sélectionner 1 séquence parmi les 8 proposées par le système. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effectuez un changement de séquence ; lorsque vous arrivez à la dernière séquence, si vous appuyez de nouveau sur la touche, vous revenez sur la première séquence. Toutes les séquences sont cycliques, c'est-à-dire qu'elles recommencent quand elles arrivent à la dernière couleur.

Sélection de la vitesse de la séquence

La touche **SPEED** permet de sélectionner 1 vitesse de séquence parmi les 8 vitesses proposées par le système. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous effectuez un changement de vitesse ; lorsque vous arrivez à la dernière vitesse, si vous appuyez de nouveau sur la touche, vous revenez sur la première vitesse.

Les vitesses (temps de chaque couleur) disponibles sont les mêmes que celles décrites précédemment pour le Modulateur.

Sélection de l'extinction temporisée

La touche **SLEEP** permet de sélectionner 1 temps pour l'extinction parmi les 8 temps proposés par le système. En appuyant longuement sur cette touche, vous pouvez sélectionner 1 des 8 temps de temporisation d'extinction ; 1 des 8 voyants lumineux de la commande à distance va alors s'allumer, vous indiquant combien de temps le système va tarder à s'éteindre :

Ordre	Temps	Ordre	Temps
1	5 minutes	5	90 minutes
2	15 minutes	6	2 heures
3	30 minutes	7	4 heures
4	60 minutes	8	8 heures

3. MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

- Ne jamais mettre la Commande à distance en contact avec l'eau.
- Il faut respecter les normes IEC 364-7-702 : INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES DANS LES BÂTIMENTS. INSTALLATIONS SPÉCIALES. PISCINES.

IMPORTANTE: El manual de instrucciones que usted tiene en sus manos, contiene información fundamental acerca de las medidas de seguridad a adoptar a la hora de la instalación y la puesta en servicio. Por ello, es imprescindible que tanto el instalador como el usuario lean las instrucciones antes de pasar al montaje y la puesta en marcha. Conserve este manual para futuras consultas acerca del funcionamiento de este aparato.

Para conseguir un óptimo rendimiento del **SISTEMA DE CONTROL PROYECTORES ONLED**, es conveniente observar las instrucciones que se indican a continuación:

1. DESCRIPCIÓN

Los proyectores ONLED de LT se pueden llegar a controlar las siguientes funciones:

- Encendido/apagado de los proyectores
- Seleccionar color
- Seleccionar secuencia
- Seleccionar velocidad de la secuencia
- Seleccionar apagado temporizado

Dos tipos de controles básicos:

2. **Modulador ONLED** (27818)
3. Modulador ONLED (27818) + **Mando a Distancia ONLED** (41988)

1. MODULADOR ONLED

El Modulador dispone de 1 LED indicador de estado en la parte inferior y 4 pulsadores : **COLOR, SEQUENCE, SPEED** y **Ⓛ / SLEEP**.

Las funciones principales del Modulador son:

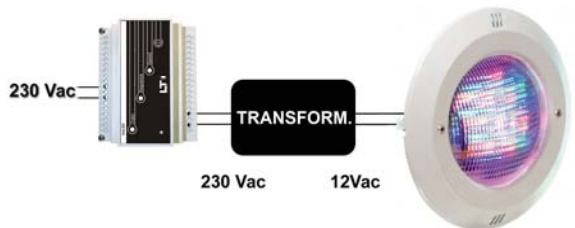
- Encendido/apagado de los proyectores.
- Seleccionar color: 12 colores fijos disponibles.
- Seleccionar secuencia: 8 secuencias disponibles.
- Seleccionar velocidad de la secuencia: 8 velocidades disponibles para cada secuencia.



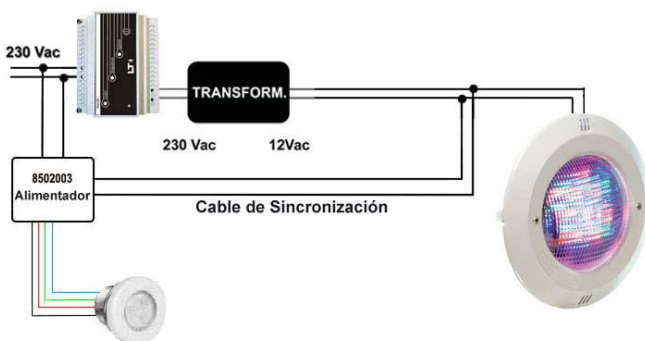
1.1 INSTALACIÓN

- Instale el Modulador protegido de ambientes corrosivos.
- El Modulador se conecta a la red eléctrica de 230 Vac mediante los dos bornes indicados como RED y se conecta al primario del transformador (230 Vac) mediante los bornes indicados con TRF. (Ver esquema adjunto).
- El transformador tiene que estar dimensionado para suministrar los VA correspondientes a los proyectores instalados. El Modulador puede controlar hasta un máximo 15 proyectores.

Esquema para Proyectores ONLED PAR56; Plano y Standard para Fuentes



Esquema para Proyector ONLED
PAR56; Plano y Standard para Fuentes
con Mini y NIQ

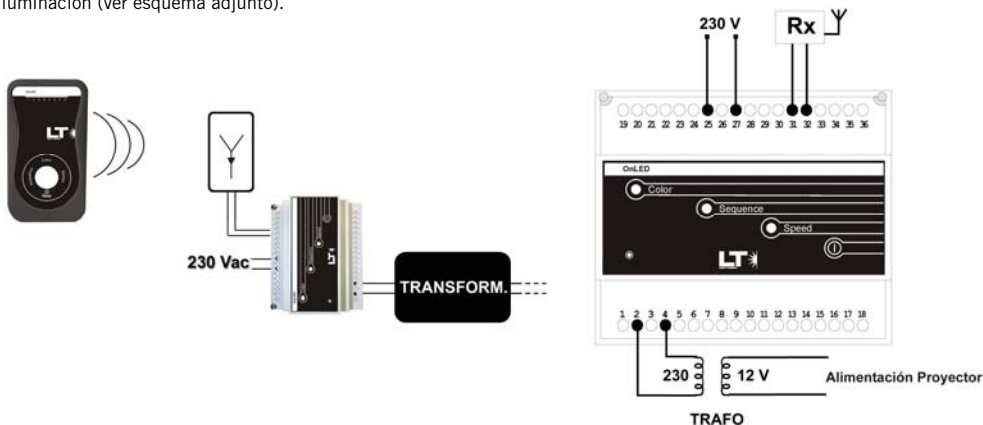


ANTENA

El Modulador puede ser gobernado por el Mando a Distancia ONLED, para una mayor comodidad del usuario.

El Modulador incorpora una antena para recibir la señal del Mando a Distancia, esta se puede instalarse en cualquier sitio siempre evitando ambientes corrosivos, fuera de cajas metálicas y lejos de tuberías metálicas o cables eléctricos que bloqueen la señal de Radio Frecuencia proveniente del Mando a distancia. El cable se debe conectar a los bornes nº 31 y 32 del Modulador.

Una antena solo podrá dar señal a un Modulador, con esto se consigue una sincronización completa de todo el sistema de iluminación (ver esquema adjunto).



1.2 FUNCIONAMIENTO

Encendido de los proyectores

Pulsando cualquier tecla se encienden los proyectores. Si pulsamos la tecla **ⓘ / SLEEP**, los proyectores se encienden con el último estado que tenían antes de apagarlos: color fijo o secuencia con colores y tiempos determinados.

Si pulsamos la tecla **COLOR**, los proyectores se encienden con el último color fijo que habíamos utilizado.

Si pulsamos **SEQUENCE** o **SPEED**, se encienden con la última secuencia que hemos utilizado.

Apagado de los proyectores

Mediante una pulsación en la tecla **ⓘ** apagamos los proyectores. El estado (color o secuencia) de los focos queda guardado en memoria de manera que cuando se vuelvan a encender seguirán en el mismo color o secuencia que estaban antes de apagarse.

Una pulsación larga a la tecla **ⓘ** del Modulador (tanto si el proyector está encendido como apagado) sitúa al Modulador en el estado de "Vinculación" que permite dar de alta el Mando a Distancia con una sola pulsación de cualquier tecla del Mando. (Ver apartado 2.2)

Seleccionar color

La tecla **COLOR** permite seleccionar 1 color de los 12 que dispone el sistema. Mediante cada pulsación hacemos un cambio de color, al llegar al último color y efectuar una pulsación volvemos al primero.

Los colores disponibles son:

1	Rojo	7	Azul grisáceo
2	Verde	8	Azul marino
3	Azul	9	Naranja
4	Amarillo	10	Púrpura
5	Cyan	11	Verde oscuro
6	Magenta	12	Blanco verdoso

Seleccionar secuencia

La tecla **SEQUENCE** permite seleccionar 1 secuencia de las 8 que dispone el sistema. Mediante cada pulsación hacemos un cambio de secuencia, al llegar a la última secuencia y efectuar una pulsación volvemos a la primera. Todas las secuencias son cíclicas, al llegar al último color vuelven a empezar.

Seleccionar velocidad de la secuencia

La tecla **SPEED** permite seleccionar 1 velocidad de secuencia de las 8 que dispone el sistema. Mediante cada pulsación hacemos un cambio de velocidad, al llegar a la última velocidad y efectuar una pulsación volvemos a la primera. Las velocidades (tiempo en cada color) disponibles son:

Orden	Tiempo seg./color	Cambio	Orden	Tiempo seg./color	Cambio
1	0,33	Instantáneo	5	32	Progresivo
2	2,2	Instantáneo	6	63	Progresivo
3	4,3	Progresivo	7	126	Progresivo
4	8,4	Progresivo	8	315	Progresivo

NOTA: El Mando a Distancia debe permanecer apagado cuando estemos utilizando los pulsadores del Modulador.

LED indicador: Observando el funcionamiento del led verde del Modulador, podemos determinar el estado de funcionamiento del foco:

- | | |
|---------------------------|--|
| • Led apagado: | No hay alimentación eléctrica. |
| • Parpadeo cada 2 seg. | Foco con los leds apagados. |
| • Led encendido fijo: | Foco en modo COLOR FIJO o SECUENCIA. |
| • Intermitencia rápida: | Función VINCULACIÓN. |
| • Parpadeo Durante 2 seg. | Recepción de orden desde el mando a distancia. |

2. MANDO A DISTANCIA ONLED

Frecuencia de funcionamiento: 433 MHz
Alcance en campo abierto: 50 m.
Potencia: 10 mW
Batería: 1 pila 23AE 12 Vdc.

2.1 DESCRIPCIÓN

El Mando a distancia dispone de 8 LEDs indicadores de estado en la parte superior y 4 pulsadores en la parte inferior: **COLOR, SEQUENCE, SPEED** y **⓪ / SLEEP**.

Las funciones principales del mando a distancia son:

- Encendido/apagado de los proyectores.
- Seleccionar color: 12 colores fijos disponibles.
- Seleccionar secuencia: 8 secuencias disponibles.
- Seleccionar velocidad de la secuencia: 8 velocidades disponibles para cada secuencia.
- Seleccionar apagado temporizado: 8 tiempos de temporización disponibles.

2.2 INSTALACIÓN

Para poder controlar proyectores ONLED mediante el Mando a distancia es indispensable vincular el Mando a distancia ONLED con el Modulador ONLED:

Vincular Mando a distancia y Modulador:

- Efectuar una pulsación larga de la tecla **⓪** (Apagado) del Modulador, el led verde efectuará una intermitencia rápida indicándonos que está en función Aprendizaje.
- Pulsar cualquiera de las otras teclas del mando: **COLOR, SEQUENCE** o **SPEED**. En el caso de disponer de varios Mandos a distancia repetir la operación para que el Modulador responda a las órdenes de todos, como máximo ocho.

Desvincular Mando a distancia y Modulador:

- Efectuar una pulsación larga de la tecla **⓪** del Modulador, el led verde efectuará una intermitencia rápida indicándonos que está en función Aprendizaje.
- Pulsar de nuevo la tecla de **⓪**.



NOTA: Las órdenes del Mando a distancia prevalecen sobre las del Modulador

2.3 FUNCIONAMIENTO

Encendido de los proyectores

Pulsando cualquier tecla se encienden los proyectores. Si pulsamos la tecla **① / SLEEP**, los proyectores se encienden con el último estado que tenían antes de apagarlos: color fijo o secuencia con colores y tiempos determinados. Si pulsamos la tecla **COLOR**, los proyectores se encienden con el último color fijo que habíamos utilizado. Si pulsamos **SEQUENCE** o **SPEED**, se encienden con la última secuencia que hemos utilizado.

Apagado de los proyectores

Mediante una pulsación en la tecla **① / SLEEP** apagamos los proyectores. El estado (color o secuencia) de los focos queda guardado en memoria de manera que cuando se vuelvan a encender seguirán en el mismo color o secuencia que estaban antes de apagarse.

Apagado del Mando a distancia

El Mando a distancia se apaga automáticamente, para ahorrar batería, después de 15 seg. En caso de apagar los proyectores con el Mando a distancia, este también se apaga inmediatamente. Para ahorrar batería los LEDs solamente están encendidos para indicar la duración de los colores cuando esta en modo secuencia, ya que es una información que no podríamos extraer solamente observando los colores de los proyectores.

Seleccionar color

La tecla **COLOR** permite seleccionar 1 color de los 12 que dispone el sistema. Mediante cada pulsación hacemos un cambio de color, al llegar al último color y efectuar una pulsación volvemos al primero. Los colores disponibles son los mismos descritos anteriormente en el Modulador.

Seleccionar secuencia

La tecla **SEQUENCE** permite seleccionar 1 secuencia de las 8 que dispone el sistema. Mediante cada pulsación hacemos un cambio de secuencia, al llegar a la última secuencia y efectuar una pulsación volvemos a la primera. Todas las secuencias son cíclicas, al llegar al último color vuelven a empezar.

Seleccionar velocidad de la secuencia

La tecla **SPEED** permite seleccionar 1 velocidad de secuencia de las 8 que dispone el sistema. Mediante cada pulsación hacemos un cambio de velocidad, al llegar a la última velocidad y efectuar una pulsación volvemos a la primera. Las velocidades (tiempo en cada color) disponibles son las mismas descritas anteriormente en el Modulador.

Seleccionar apagado temporizado

La tecla **SLEEP** permite seleccionar 1 tiempo para el apagado de los 8 que dispone el sistema. Mediante una **pulsación larga** podemos seleccionar 1 de los 8 tiempos de temporización de apagado, se iluminará 1 de los 8 LEDs del mando a distancia indicándonos cuanto tiempo va a tardar el sistema en apagarse:

Orden	Tiempo	Orden	Tiempo
1	5 min.	5	90 min.
2	15 min.	6	2 h.
3	30 min.	7	4 h.
4	60 min.	8	8 h.

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No poner nunca el Mando a Distancia en contacto con el agua.
- Se deben cumplir las normas IEC 364-7-702: INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN EDIFICIOS. INSTALACIONES ESPECIALES. PISCINAS.



IMPORTANTE: Il manuale d'istruzioni in suo possesso contiene informazioni fondamentali sulle misure di sicurezza da adottare per l'installazione e la messa in servizio. Per ciò è imprescindibile che sia l'installatore che l'utente leggano le istruzioni prima di iniziare il montaggio e la messa in servizio.
Conservi questo manuale per poter consultare in futuro al funzionamento di questo apparecchio.

Per ottenere un ottimo rendimento dello **SISTEMA DI CONTROLLO PROIETTORI ONLED**, è conveniente fare attenzione alle seguenti istruzioni:

1. DESCRIZIONE

Con i proiettori ONLED di LT si possono arrivare a controllare le seguenti funzioni:

- Accensione/spengimento dei proiettori
- Selezione del colore
- Selezione della sequenza
- Selezione della velocità della sequenza
- Selezione dello spegnimento a tempo

Due tipi di controlli:

2. **modulatore ONLED** (27818)
3. **modulatore ONLED** (27818) + **telecomando ONLED** (41988)

1. MODULATORE ONLED

Il modulatore dispone di 1 led per indicazione dello stato, situato nella parte inferiore, e 4 pulsanti : **COLORE**, **SEQUENZA**, **SPEED** e **Ⓢ / SLEEP**.

Le funzioni principali del modulatore sono:

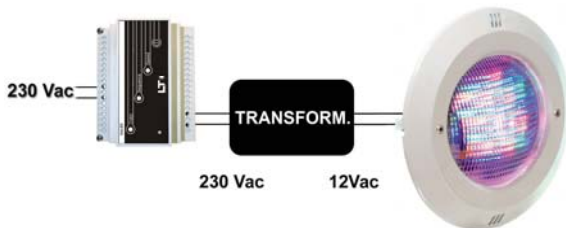
- Accensione/spengimento di i proiettori.
- Selezione del colore: 12 colori fissi disponibili.
- Selezione della sequenza: 8 sequenze disponibili.
- Selezione della velocità della sequenza: 8 velocità disponibili per ogni sequenza.



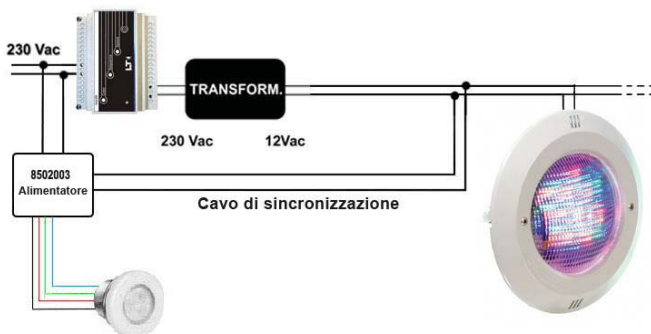
1.1 INSTALLAZIONE

- Installare il modulatore in un ambiente protetto da agenti corrosivi, al di fuori di casse metalliche e lontano da tubature metalliche o da cavi elettrici.
- Il modulatore si connette alla corrente elettrica da 230 Vac mediante i due morsetti indicati come RED e si connette al primario del trasformatore (230 Vac) mediante i morsetti indicati con TRF. (Vedi schema allegato).
- Il trasformatore deve essere dimensionato in maniera tale da poter fornire i VA corrispondenti ai proiettori installati. Il modulatore può controllare fino a un massimo di 15 proiettori.

Schema per proiettori ONLED PAR56; Piano e Standard per fontane



Schema per proiettori ONLED PAR56;
Plano e Standard per fontane con Mini e
NIQ

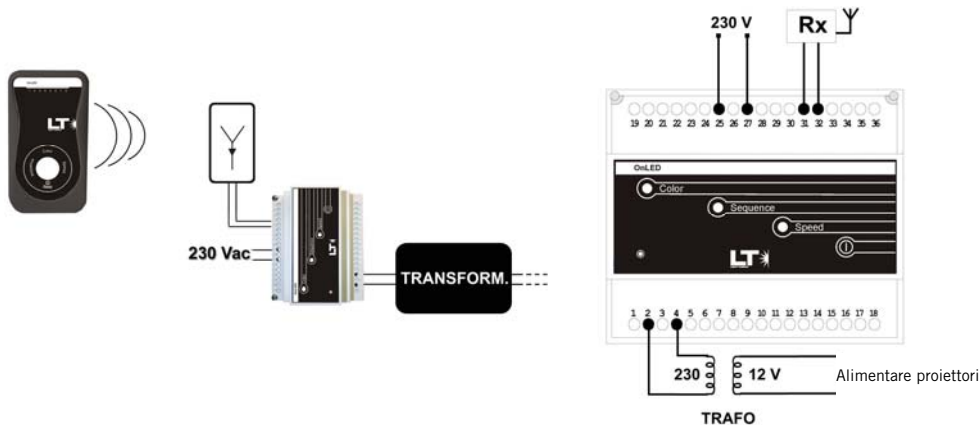


ANTENNA

Il modulatore può essere governato dal telecomando ONLED, per una maggiore comodità dell'utente.

Il modulatore è dotato di un'antenna per ricevere il segnale del telecomando, che può essere installata in qualsiasi luogo purché si evitino gli ambienti corrosivi e rimanga fuori da casse metalliche e lontano da tubature metalliche o da cavi elettrici che possono bloccare il segnale di radiofrequenza proveniente dal telecomando. Il cavo deve essere connesso ai morsetti num. 31 e 32 del modulatore.

Un'antenna potrà inviare segnali solo ad un modulatore, in maniera tale da ottenere una sincronizzazione completa di tutto il sistema d'illuminazione (vedi schema allegato).



1.2 FUNZIONAMENTO

Accensione di i proiettori

I proiettori si accendono premendo qualsiasi tasto. Se si preme il tasto ⓘ / **SLEEP**, i proiettori si accendono nell'ultimo stato in cui erano accesi prima di essere spenti: colore fisso o sequenza con colori e tempi determinati.

Se si preme il tasto **COLORE**, i proiettori si accendono con l'ultimo colore fisso che avevamo utilizzato.

Se si preme **SEQUENCE** o **SPEED**, si accendono con l'ultima sequenza che abbiamo utilizzato.

Spegnimento di i proiettori

i proiettori si spengono mediante una pulsazione del tasto ⓘ. Lo stato (colore o sequenza) dei farette rimane salvato nella memoria, in maniera tale che quando vengano riaccesi presenteranno lo stesso colore o la stessa sequenza che avevano prima di essere spenti.

Una pulsazione lunga del tasto ⓘ del modulatore (sia se il proiettore è acceso sia se è spento) situa il modulatore nello stato di "Vincolo" che consente di registrare il telecomando con una sola pulsazione di qualsiasi tasto dello stesso. (Vedi paragrafo 2.2)

Selezione del colore

Il tasto **COLORE** consente di selezionare un colore tra i 12 di cui dispone il sistema. Mediante ogni pulsazione si produce un cambio di colore, quando si arriva all'ultimo colore e si preme ancora il tasto, si ritorna al primo.

I colori disponibili sono:

1	Rosso
2	Verde
3	Blu
4	Giallo
5	Ciano
6	Magenta

7	Blu grigiastro
8	Blu scuro
9	Arancione
10	Porpora
11	Verde scuro
12	Bianco verdastro

Selezione della sequenza

Il tasto **SEQUENCE** consente di selezionare una sequenza tra le 8 di cui dispone il sistema. Mediante ogni pulsazione si ottiene un cambio di sequenza, quando si arriva all'ultima sequenza e si preme ancora il tasto, si ritorna alla prima. Tutte le sequenze sono cicliche, quando si arriva all'ultimo colore si ricomincia daccapo.

Selezione della velocità della sequenza

Il tasto **SPEED** consente di selezionare una velocità di sequenza tra le 8 di cui dispone il sistema. Mediante ogni pulsazione si ottiene un cambio di velocità, quando si arriva all'ultima velocità e si preme ancora il tasto, si ritorna alla prima.

Le velocità (tempo in ogni colore) disponibili sono:

Ordine	Tempo sec./colore	Cambio
1	0,33	Istantaneo
2	2,2	Istantaneo
3	4,3	Progressivo
4	8,4	Progressivo

Ordine	Tempo sec./colore	Cambio
5	32	Progressivo
6	63	Progressivo
7	126	Progressivo
8	315	Progressivo

NOTA: il telecomando deve rimanere spento quando si utilizzano i pulsanti del modulatore.

LED spia: osservando il funzionamento del led verde del modulatore, è possibile determinare lo stato di funzionamento del faretto.

- | | |
|---------------------------------|--|
| • Led spegnimento: | Non c'è alimentazione elettrica. |
| • Lampeggiamento ogni 2 sec. | Faretto con i led spenti. |
| • Led accensione fisso: | Faretto in modalità COLORE FISSO o SEQUENZA. |
| • Intermittenza rapida: | Funzione VINCOLO. |
| • Lampeggiamento Durante 2 sec. | Ricevimento in ordine dal telecomando. |

2. TELECOMANDO ONLED

Frequenza di funzionamento: 433 MHz
Portata in campo aperto: 50 m.
Potenza: 10 mW
Batteria: 1 pila 23AE 12 Vdc.

2.1 DESCRIZIONE

Il Telecomando dispone di 8 led spia dello stato di funzionamento, situati nella parte superiore e 4 pulsanti nella parte inferiore: **COLORE**, **SEQUENCE**, **SPEED** e **⓪ / SLEEP**.

Le funzioni principali del telecomando sono:

- Accensione/spegnimento dei proiettori.
- Selezione del colore: 12 colori fissi disponibili.
- Selezione della sequenza: 8 sequenze disponibili.
- Selezione della velocità della sequenza: 8 velocità disponibili per ogni sequenza.
- Selezione dello spegnimento a tempo: 8 tempi di temporizzazione disponibili.

2.2 INSTALLAZIONE

Per poter controllare proiettori ONLED mediante il telecomando è indispensabile vincolare il telecomando ONLED con il modulatore ONLED:

Vincolare il telecomando e il modulatore:

- Effettuare una pulsazione lunga del tasto **⓪** (*Spegnimento*) del modulatore, il led verde effettuerà un'intermittenza rapida indicando che è in funzione la modalità di apprendimento.
- Premere uno qualsiasi degli altri tasti del telecomando: **COLORE**, **SEQUENCE** o **SPEED**. Nel caso in cui si disponga di vari telecomandi, si renderà necessario ripetere l'operazione affinché il modulatore possa rispondere agli ordini di tutti, ossia un massimo di otto.

Svincolare Telecomando e modulatore:

- Effettuare una pulsazione lunga del tasto **⓪** del modulatore, il led verde effettuerà un'intermittenza rapida indicando che è in funzione la modalità di apprendimento.
- Premere di nuovo il tasto **⓪**.



NOTA: gli ordini del telecomando prevalgono su quelli del modulatore

2.3 FUNZIONAMENTO

Accensione di i proiettori

I proiettori si accendono premendo qualsiasi tasto. Se si preme il tasto **① / SLEEP**, i proiettori si accendono nell'ultimo stato in cui erano accesi prima di essere spenti: colore fisso o sequenza con colori e tempi determinati.

Se si preme il tasto **COLORE**, i proiettori si accendono con l'ultimo colore fisso che è stato utilizzato.

Se si preme **SEQUENCE** o **SPEED**, si accendono con l'ultima sequenza che è stata utilizzata.

Spegnimento dei proiettori

Per spegnere i proiettori è sufficiente premere il tasto **① / SLEEP**. Lo stato (colore o sequenza) dei faretti rimane salvato nella memoria, in maniera tale che quando vengano riaccesi presenteranno lo stesso colore o la stessa sequenza che avevano prima di essere spenti.

Spegnimento del telecomando

Il telecomando se spegne automaticamente, per risparmiare la batteria, dopo 15 sec. In caso in cui si spengano i proiettori con il telecomando, anche questo si spegnerà immediatamente.

Per risparmiare la batteria, i led rimangono accesi solo per indicare la durata dei colori quando il telecomando è in modalità sequenza, giacché si tratta di informazioni che non si potrebbero ottenere semplicemente osservando i colori dei proiettori.

Selezione del colore

Il tasto **COLORE** consente di selezionare un colore tra i 12 di cui dispone il sistema. Mediante ogni pulsazione si ottiene un cambio di colore, quando si arriva all'ultimo colore basta premere un'altra volta per tornare al primo.

I colori disponibili sono gli stessi descritti precedentemente nel modulatore.

Selezione della sequenza

Il tasto **SEQUENCE** consente di selezionare una sequenza delle 8 di cui dispone il sistema. Mediante ogni pulsazione si ottiene un cambio di sequenza, quando si arriva all'ultima sequenza e si preme ancora il tasto, si ritorna alla prima. Tutte le sequenze sono cicliche, quando si arriva all'ultimo colore si ricomincia daccapo.

Selezione della velocità della sequenza

Il tasto **SPEED** consente di selezionare una velocità di sequenza delle 8 di cui dispone il sistema. Mediante ogni pulsazione si ottiene un cambio di velocità, quando si arriva all'ultima velocità e si preme ancora il tasto, si ritorna alla prima.

Le velocità (tempo in ogni colore) disponibili sono le stesse descritte precedentemente nel modulatore.

Selezionare spegnimento temporizzato

Il tasto **SLEEP** consente di selezionare un tempo per lo spegnimento tra gli 8 di cui dispone il sistema. Mediante una **pulsazione lunga** si può selezionare uno tra gli 8 tempi di temporizzazione di spegnimento, si illumina uno degli 8 led del telecomando indicando quanto tempo impiegherà il sistema a spegnersi:

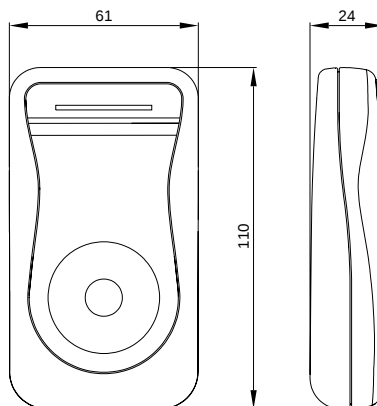
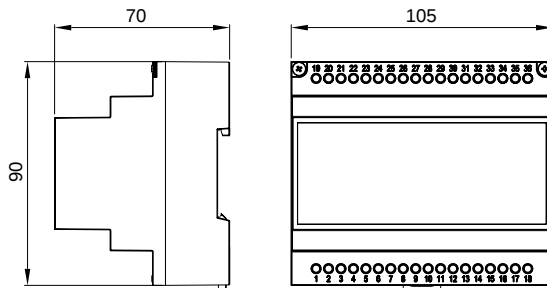
Ordine	Tempo	Ordine	Tempo
1	5 min.	5	90 min.
2	15 min.	6	2 ore
3	30 min.	7	4 ore
4	60 min.	8	8 ore

3. AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non mettere mai il telecomando a contatto con l'acqua.
- Si devono rispettare le norme IEC 364 - 7 - 702: INSTALLAZIONI ELETTRICHE IN EDIFICI. INSTALLAZIONI SPECIALI. PISCINE.







We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice / Nous nous reservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis / Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso / Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso